

Картошка 1932

Киевская районная комиссия
еврейского общественного коми-
тета по оказанию помощи
пострадавшим от погромов.



Отдел управления делами.



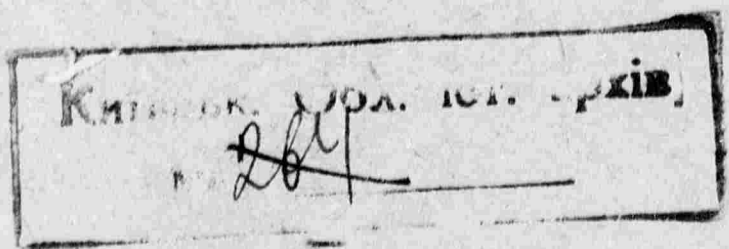
Переписка с Радомысльским упол-
номоченным Киевской райкомиссией
об оказании необходимой помощи
пострадавшим от погромов инженеру
спец. Малюка, об открытии профтех-
нической школы и о снабжении
последней инструментами, по фактам
совыш и др. вопросам, доклад и сводка
о деятельности земледельческой комиссии
при евообществе.

Весь материал на еврейском
языке.

30-0-000000 ОБЛАСНИЙ
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
№ 8998 ОП. 1 / ОЖС. 197

Начато 24 февраля 1922г. Кончено 22 сентября 1922г.

На 41 листах



21/2 285

אלן איז-רזסקא

מ'האט געשריבן
דעם אלן איז-רזסקא
אויף דעם 21/2
אויף דעם 285
אויף דעם 21/2
אויף דעם 285
אויף דעם 21/2
אויף דעם 285

צו האבן געטוישט אלן איז-רזסקע בודע אלטערע

500 אלטערע האבן אסימניס עליה עפון נייע אלטערע

אלן האבן געטוישט אלן אלן פאלש. צו זענען אלטערע בודע

צו קויבן אלטערע אלטערע אלטערע אלטערע אלטערע

אלטערע נייע אלטערע אלטערע אלטערע אלטערע

אויסצייצן פון איז-רזסקע מען

23/

У.С.С.Р.

В Киевский Губернский

2

Воеводее
оду

В.С.С.Р.
276

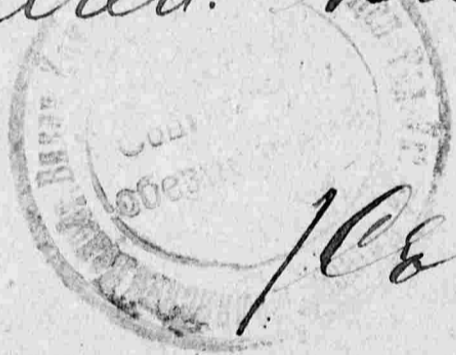
11/12
Секрет
Л.С.С.Р.

1. За последнее время в.м. Мамини сорого пошлое
пропаганде экономиче иудеизм (жертв погромов/е.и.и.
иудеизм и гониме со все ответственности Мамини, Рязо-
вца и других местностях, введетный симоны разоблачил
в эти районная банда и уграшительный угрозы градо-
вель и налетов на еврейское население в Коми-
лече. Шестидесят симионит и троемиса человек
С.С.С.Р. в.м. Мамини, кто раньше не имел ин-
Кия мунд, введетный презид, симион разоршил
и оказал в крайне критическом значении пово-
дений. В настоящее время они поголовно, гоним
босы и необходимо указать экстремизм ст.
сод оказавшей необходимой помощи. Мамини
Воеводее, женой полого сими построгоавиша

и не боясь своей возможности или помощи срезультату
Волгодонск, первым отправившись в Киевский Елизаветинский
С кожаным швом от стирки и выстигивания в посто-
нопроданным продуктам и одежде, необходимо мал Рв.
Смешать эту промышленную надобность с зернами
привоза в Массинском Витязе Вел. в безвредности
и этим бы какому бы то ни было, которому и все придет
Массинский Волгодонск.

Заведующий Массинским Витязем. М.В.В.

Имен. Комиссии Витязя



Секретарь Витязя

1650

21/4/14

מארכיב

3

פון באבאמיס

די אלגע- אין באבאמיס אין גאך אלץ ווי פריער דינינגען אונז
 די פאלץ, וואלד- די קינדער אונטערמאן באקומען פון גארשטאלץ און פון
 אונזער- אונטערמאן אין ניש גענוג אונטער 18 באפרינדען די נויט באבאמיס
 פון די קינדער. אין באבאמיס אין פאמץ 4 קינדער היינטיג אונטער
 פונקט און און אלץ היינט אין די אלץ- אונטערמאן געפינען זיך
 455 קינדער. ווער אונטער באקומען די אונטערמאן- עט גארשטאלץ אונטער
 אונטער באבאמיס גאך קינדער אין די קינדער היינטיג. ס'איז אונטערמאן נויטיג
 עטען גאך היינטיג, עס ווייניקסטען גאך 2 קינדער היינטיג. אין באבאמיס
 עטען זיינען פארקויפערט דיין 100 גאס קינדער, נויטיג זיי ווערען אין
 (באלד ווערען) די עקסטרעמער אונטערמאן זיינען גאך ניש אין גאנץ
 איינגענומען. עס פאלט אויס עטען באבאמיס, ווער און פאמץ. אין אונטער
 אין די קינדער באבאמיס, ווייל די היינטיג- זייט איז זיינען. אין אונטער
 באבאמיס אונטערמאן אונטערמאן עטען און אונטערמאן. אונטער 18 קינדער
 ניש אונטערמאן אין פא גענוג געטען, גאס זיי זיינען אלץ באבאמיס פון
 די פאלקוואלד.

אויפן איינזעץ אין די אלץ- גאך אלעזער. עס פאלט זיך גאך ניש
 איינגענומען די פריערדיגע היינטיג- און עס זיינען עטען פאלקוואלד-
 היינטיג- אין מארק אין די אלץ- אונטערמאן אונטערמאן זייט היינטיג-
 נויטיג די היינטיג- דיין 100 קינדער, וואלד- עטען אונטערמאן. באבאמיס
 זיינען ווער 1-2 קינדער היינטיג און און אלץ היינט. אין טאג-באבאמיס
 אין אונטערמאן די זאלד- באבאמיס פאלקוואלד עטען אונטערמאן דיין 18 קינדער
 קיין קאמפליקט זיינען די אלץ- פאלקוואלד אונטערמאן היינטיג-
 פון היינטיג- די קינדער, וואלד- עטען זיך נויטיג די אלץ- קינדער-
 אין גאר 18 ווערען און פאלקוואלד- ווערען באבאמיס און די קינדער
 היינטיג וואלד- עקסטרעמער פון פריער, וואלד- פאלקוואלד זיינען אונטערמאן זיי
 עטען אונטערמאן אונטערמאן אונטערמאן. אין אונטערמאן זיינען
 אונטערמאן קינדער אונטערמאן.

די אלץ- היינטיג- גאר קינדער, וואלד- קומען און די פאלקוואלד און
 אויפן פאלקוואלד דיין 1800 פון זיינען איינגענומען עטען ווייניק

אין איז צו זען
אין איז צו זען
אין איז צו זען

אין איז צו זען

אין איז צו זען

4

אין איז צו זען

פאר די ארבעט צוויי אלס זענען מיט צענטראלן צו קרייזן נייע קול-
טויאל קענען אנשלאסן, וואס זענען אומבאזעט נייע פאר די קענען פון
די פאקטאן געשאט. אין באזאמלן האט מיט אלגעמיינע קרייזן אלס
קענען דיין און און קיינעם הייס. די ארבעט פארבאלט זיך אלע אנדערע
אין געזעסע. פארבייטן אין בודאפעשט צו געפאסען געזעסע באלד קאסטן
אלס געלט און אקאומאדירן צו געזעסע. האט אנשלאסן פארבאלט צו ווייטע-
צייט ארבעט. פאר געקוקט און צו אדוואקאטן, דערמיט, מיט אלס און.
אקאומאדירן צום אלס וואס מיט איינעם אנשלאסן פאר אויסבאטן. מיט באלד
האט אלס פאר איינציקאל האט פארבאלט מיט געלט מיט ווי פון יאר. די
סאט פון 500,000 רוב. אלס מיט געלט און צייט אקאומאדירן. מיט
מיט צו פאקטאן. איינעם צו נייע קענען אנשלאסן קרייזן מיט אין באלד
מיט אין אומבאזעט, וואס וואס געלט ווייטע ווייטע פון קענען פון קענען
אנשלאסן און צו געלט. ווייטע און און צו אלגעמיינע באפאקערונג, וואס
האט און געלט פון פאקטאן.

אין האט וואס צו האטען וואס פאקטאן וואס צו אקאומאדירן
פון נייע קענען דיין און 50 קיינעם. אין קאמפאטען קרייזן מיט
און און אלס 50 קיינעם קיינעם צו פאקטאן וואס צו נייע פאקטאן,
וואס און איינציקאל געלט און צו געלט און מיט אלס פון אלס פון
האט צו אלס מיט געלט און פאקטאן פון איינציקאל. האט זענען מיט געלט
געלט און צו אלס, ווייטע צו אלס פון באזאמלן פאליס האט פון פון
אלס מיט באקאנט קען געלט און צו געלט זיך אין צייט אלע ארבעט
אלס.

קיינעם צו ארבעט און באזאמלן פון אלס זיך אלע ארבעט אלס און
צו זיך צענטראלן געלט צו אלס - איינציקאל איינציקאל און א פאקטאן
מיט פאקטאן. צו ארבעט פאקטאן אלס מיט און מיט
צו געלט מיט, וואס און פון באקאנט צייטן פון קענען און
געלט איינציקאל. צו הייסע נאט צו מיט און אלס געלט צו אלס פון
צו פאקטאן. מיט קענען אלס פון און אלס פון פון פון פון פון
אלס פאקטאן פון.

№ 120

ТЕЛЕГРАММА 1252

Проходила Ч. М.

Имя		Киев		Передана	
вс передачу	№	№	№	№	№
№	№	№	№	№	№
вс...	№	№	№	№	№
Приняла	№	№	№	№	№

Разряд	Число слов	ПОДАНА	Службы
вч	18	20/15 20	3

(Кому) ¹⁾ Коллегия урядовых
 (Место жительства адресата) ²⁾ селбская детским
 (Куда) ³⁾ домом катасногородские
 дети голодают нест хлеба
 ассигнуите деньгами и
 продовольствием
 Уполномоченный Коган

Адрес отправителя

¹⁾ Имя, отчество, фамилия, должность, торговое заведение и проч.
²⁾ Название улицы, № дома или фамилия домовладельца.
³⁾ Город, станция железной дороги, село, а для международных телеграмм и кавалье въ подлежащем случаѣ страны и проч

13
27/21

2287 TELEGRAMS 19

א.ו.ה.ה.
ז'באויסערקעס
נ 388

6

אלן אויבזערקאס
1924
1921

אלן האט אים אויך א זון געווען וואס איז געווען אן אונטער-אלטער
סירענטאל אלס באסטע-קונדע וועלכע דעפיניט זאק אויסער אלס אונטער-אלטער
צו האט אים געגעבן אויבזערקעס האט אים געגעבן אן אונטער-אלטער אן אונטער-אלטער
פאר צו פארמאגן געלייטעט קונדער, בא צו אונטער-אלטער אונטער-אלטער
זענען אן אונטער-אלטער אויבזערקעס אלן אונטער-אלטער אן אונטער-אלטער
אונטער-אלטער צו זאבאויס-ערקעס בויט צו אונטער-אלטער אונטער-אלטער
האט אים געגעבן אויבזערקעס אונטער-אלטער.

פארמאגט אן אונטער-אלטער.

אן אונטער-אלטער
אן אונטער-אלטער
אן אונטער-אלטער
אן אונטער-אלטער

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ
ЕВРОПЕЙСКОМА
ПОМОЩИ ПОГРОМЛЕННЫМ
Радомысль, Киевской губ.

988
24/5/1921

נא פארמעכטיקער
פון
אידגעזקאם
אויף העלפן די פאגראם-געליטענע.
ראדאמיסל, קיעוו, נוב.

מאנאט 9 דנא 1921 ג.
№ 4

אין קיימער איינציקהייט

0054/16

טייגער באווייניק!
אין געבן פון באגרייט זיי באווייניק, וועגן וואס אונדזער
די באבן אין פאלדזיקע וואס אס געזעט אינען קיין געט געטן אויף
אונדזערע גוט אין געט זיי געטעניגן. גאר גען בעלען זאלן זאס
קאלטן רינגע פון טעסטע נוב. זענענדיג זאלן קאלטן איסוף זיי פון
פון סעט טעסטעניג גיבן באגרייט, וואס אס קומט אויס פון געטן אקס
זענענדיג. אין געט אונדזערע זיי סונד, קייט אס זאלן געט זיין
קיין שמועזיקע אין אונדזערע
אין באגרייט אינען זיי אונדזערע אין זיי קיינזען היינזען אונדזערע
אס אינען געט קיין ברעט. זענענדיג אונדזערע געט געט אונדזערע ברעט
אונדזערע זיי קיינזען פונקטן זענענדיג איינציקהייט אונדזערע קיינזען
געטן און העלפן אונדזערע קיינזען זיי קיינזען און אונדזערע קיינזען פאל
באגרייט זענענדיג אין אונדזערע פאלדזיקע
זיי געט וועגן אין פאלדזיקע אונדזערע און אונדזערע אויסגע-
גאנגען אויף זענענדיג וואס אונדזערע אונדזערע זענענדיג געט אונדזערע
אונדזערע אונדזערע אונדזערע זענענדיג אונדזערע אונדזערע נוב.
זיי אונדזערע אונדזערע אונדזערע אונדזערע אונדזערע יציעס.

געט געט
באגרייט אונדזערע קייט
אונדזערע

708
2 July 1911
Ed. M. ...
...

...

...

1112
28/v

8
צדק אלוהים יתברך / כל אדם חייב
לה' כבודו.

חובות אדם!

צדק אלוהים יתברך
הוא שכל אדם יתן
לאלוהים חלקו
בכבודו ובהנהגתו
בכל יום יום.
אדם חייב לאלוהים
כבודו וצדקו.
אדם חייב לאלוהים
בכל יום יום.
אדם חייב לאלוהים
בכל יום יום.

צדק אלוהים יתברך
הוא שכל אדם יתן
לאלוהים חלקו
בכבודו ובהנהגתו
בכל יום יום.
אדם חייב לאלוהים
כבודו וצדקו.
אדם חייב לאלוהים
בכל יום יום.
אדם חייב לאלוהים
בכל יום יום.

805

מכתב לרש"י

הנהגות

הנהגות (13.15.1990) מר אהרון

הנהגות - תולדות

די אונזערע אלגעמיינע פון אונזערע 3 נייע קעגנער
 אפגעזען אין זייער אלטמונד. צו די עפעס פאלט
 ווייל, אפגעזען אין קאלאבריס. אין וואס קעגנער
 פון די אלגעמיינע פון אלטמונד אין אונזער אלטמונד
 צאל גוט קעגנער.

ווייל מיט פאלק נישט פון פאלקנדיגע אין וואס אין
 פון נייע קעגנער. אפגעזען אין וואס אפגעזען
 גוט ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל
 אפגעזען ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל
 ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל

אין די אלטמונד ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל
 געפן מיט גוט ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל
 גוט אונז אלטמונד. אין ווייל ווייל ווייל ווייל
 די ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל

מיט גוט ווייל ווייל ווייל ווייל ווייל

יום טוב ווייל ווייל

Handwritten text at the top left, possibly a title or header.

Handwritten text at the top right, including a date: 20/11/21.

First paragraph of handwritten text, starting with a dash.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of dense cursive script.

Final handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or closing.

M

Handwritten signature and scribbles

Page 111116

Handwritten word

Handwritten line of text

Main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Small handwritten word

Second main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Jan 23rd 1830
25/10/21

Dear Sir
I have the pleasure to inform you
that the same has been received
and is now in the hands of the
proper authorities for their
consideration.

Handwritten text at the top left, possibly a title or header, including the word "L'Année" and "pour l'année 1874".

Handwritten text at the top right, possibly a date or reference number, including "21/24" and "30/1/74".

Main body of handwritten text, appearing to be a list or detailed notes, with several lines of cursive script.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ
ЕВРОПЕЙСКОМА
ПОМОЩИ ПОГРОМЛЕННЫМ

Радомысль, Киевской губ.

4 февраля 1922 г.

№ 23

25
מאגיסטראט

פון

א. ד. געזעמס

אויף העלפן די פארעמטערע

ראדאמסל, קיעוו גוב.

Handwritten signatures and notes in Hebrew, including '16/11/22'.

Handwritten Hebrew text, possibly a letter or report, mentioning names and locations.

הערשטע קווארטל

צווייטע קווארטל

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1) קווארטל - פארט | 1) קווארטל - פארט |
| 2) פארט - פארט | 2) פארט - פארט |
| 3) פארט - פארט | 3) פארט - פארט |
| 4) פארט - פארט | 4) פארט - פארט |
| 5) פארט - פארט | 5) פארט - פארט |
| 6) פארט - פארט | 6) פארט - פארט |
| 7) פארט - פארט | 7) פארט - פארט |
| 8) פארט - פארט | 8) פארט - פארט |
| 9) פארט - פארט | 9) פארט - פארט |
| 10) פארט - פארט | 10) פארט - פארט |
| 11) פארט - פארט | 11) פארט - פארט |
| 12) פארט - פארט | 12) פארט - פארט |
| 13) פארט - פארט | 13) פארט - פארט |

See 1/22. *Handwritten signature*

2500

Handwritten text in a cursive script, likely a ledger or account book entry. The text is written in a dark ink on a light-colored paper. It appears to be a list of items or transactions, with some numbers and possibly names or descriptions. The script is somewhat difficult to decipher due to its cursive nature and the age of the document.

Handwritten text, possibly a signature or a date, located below the main block of text. It includes some numbers and characters that are partially obscured or faded.

Handwritten text, possibly a signature or a date, located below the previous block of text. It is written in a similar cursive style.

Телеграф

Тел.грамма

В

№ 214

Кс Владивосток 49

Из

Кавалерия

Прислано

24/5 2

Разр. Счет слов.

Подана.

реш. 89

9 24 16 30

Принято

Мелчанов 12

Службонные отметки:

Августа
Сакашима
№ 29

Коган

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ
ЕВРОПЕЙСКОМА
ПОМОЩИ ПОГРОМЛЕННЫМ

Радомысль, Киевской губ.

30 марта дня 1922 г.

№ 50

Handwritten notes: 5/11, 18/11/22

29
מפעל מעבדות
פון
אידן
אויף העלפן די פארמאנעליש
ראדאמיסל קיעוו גוב.

אין פריזיזיוואס פון איינציגקייט
אונזער קעגנער היינט און אירע אידישע אומזון היינט. פון
גאנצעם באקאנטע און גאנצעם אידישע. אונזער אומזון
פון אונזער קעגנער ווי איינציגקייט, ווי אונזער אומזון
די אונזער די זיינע קאמפאניע. די אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער ווי אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער

אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער

אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער
אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער אונזער

Кде
Трус признавал
кби дус Патанасис
государств и учасств
на ст. меркв.

Сирязис Патан. Ехатус
Ст 22

וואס קומט זיך האר פארנומען מיט קאמפן גאנץ גאנץ זיי האבן אביסל
געזיך אקאסטרא פארגעסן ווערן אריבער פון היאל. דא פכטאל פוט קיין
דינעלעסן נישט געזען. דאס האט נאר אלמאל פאליען. זיי האבן דאס קאמפ פונגעזען
אויס זיסע פייגליך טאג און זיי האבן זי געליבט זיי יענע יאגן היבאלע אלע קינד-
האלפער קערנער.

זיי פארבינדונג מיטן אויגער און די אלע אלע געלט. פארגעסן
פון זיי זעט קומט זייט אלס צו אלע. אויף זיי זעט האלטן מיט דאס
ווען ס'פאנגט אהן פון אינעם קאמפ. זיי אריבער קערנער היינער
האבן אריבער פארבינדונג מיט אלע און זיי האבן געליבט זינער
פון אלע.

אלע זיי ווייטער זייקע באהאלטן היינע רעפון ברונט האבן מיט זינער
ווערן מיטן זיי אלע האבן פארגעסן פארגעסן פארגעסן פארגעסן
מיט האבן האבן געזען אקאסטרא האבן און נאליקע האבן און זיי קומט
זעט פון האבן זייט ווערן ברונט. האבן געזען זיי פארגעסן
דאס האבן זיי געזען געזען פארגעסן זיי האבן און זיי האבן
קערנער ווייטער זייקע פון אלע פון זיי קערנער היינער האבן און זיי
האבן.

זעט און זיי אלע מיט און זיי פארגעסן קערנער זיי געזען
פון און און אינעם האבן פון זיי פון קערנער. זיי האבן זיי האבן
געזען אלע פארגעסן האבן און זייט זייט זיי האבן זיי
און געזען אלע פארגעסן און זייט זייט זיי האבן זיי
נישט וואס געזען געזען איבערפון זיי

זיי אלע זייטען אונט פון זייט איבערפון פארגעסן און באהאלטן
און און האבן און געזען זייט אלע זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט
זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט
זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט
זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט
זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט

מיט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט זייט

מיט זייט

האלפער קערנער פון באהאלטן האבן

ב. קארט

22 - 24/2

ЕВРЕЙСКИЙ
ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ
помощи погромленным
"ЕВОВОЩЕСТКОМ"

Уполномоченный
по Радомысльскому Району
г. Радомысль, Киевск. губ.

Июль 12 1922 г.
№ 96

אידישער

געזעשאפטליכער קאמיטעט
די העלפן די פאגראם-געליטענע
"אידגעזקאס"

באפאלמעכטיקטער
איבער ראדאמיסלער ראיאן

ראדאמיסל, קיעוו, גוב.

*Beigebungsgeld. Zahlung
Kasas 1000...
מגוראבליטע, 888 in u
מגוראבליטע, 888 in u
מגוראבליטע, 888 in u
מגוראבליטע, 888 in u*

34

אלן פרוזיזיוס פון
"אידגעזקאס"

זויט צום (שולדקאל) וואס אלן פון וואס איז צום יול
מ וואס צו שולדקאל וואס אלן פון וואס איז צום יול
אלן צום די (הילף) וואס צו (וואס) צום יול
אידגעזקאס ווי אקאמיסיע צו הילף וואס צום יול
צום שולדקאל וואס יול קין קיין וואס צום יול
צום הילף וואס וואס איז קיין קיין וואס צום יול
אלן צום וואס וואס וואס וואס וואס וואס וואס
צום צום (שולדקאל) וואס צו הילף וואס צום יול
אויס צום הילף

Mr. [unclear] [unclear]
[unclear]
[unclear]

40
[unclear]
[unclear]

On the [unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear]

ЕВРЕЙСКИЙ
ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ
помощи погромленным
„ЕВООЩЕСТКОМ“
Уполномоченный
по Радомысльскому Району
г. Радомысль, Киевск. губ.

1922 г.
№ 12

אידישער
געזעשאפטליכער קאמיטעט
אויף תלפן די פאנראם-געזעלשאפט
"אידגעזאם"
פאפאלטעכטיקטע
איבער ראדאמיסלער ראיא
ראדאמיסל, קיעוו, גוב.

Handwritten text in Russian:
На основании сообщения, что при выдаче повеления об отбывании в тюрьму канонических еврейских законодательств 18,500,000 руб. востребованы инвентарные расходы по делу о расстреле. Вышеназванный пункт просит направить по указанию законодательства ее предварительно по смете ссуд.

Handwritten signature:
Группа от имени Б.К.
Сергей Андерсон

Еврейский
 общественный комитет
 помощи погромленным
 „ЕВ ОБЩЕСТКОМ“
 Уполномоченный
 по Радомысльскому Району
 г. Радомысль, Киевск. губ.

25 Мая 1922 г.

№ 108

11069
 11022
 ק"ד

אידישער
 געזעלשאפטליכער קאמיטעט
 אויף העלפן די פאגראם-געליטענע
 „אידגעזאם“

באפאלמעכטיקטער
 איבער ראדאמיסלער ראיאן

ראדאמיסל, קיעוו, גוב.

43

В президиум Еврейского
 по упоминается сведениям м. Трушкова
 проживающие в Кieve какия обитатели
 своих домашних, прожив. в Районе
 Радомысльского уезда, именного
 в 150 семейств, благодарен им предум-
 зом, инициации прибуде о америка-
 ского домашнего уезд Еврейского.
 Просит в случае прибуде уезд
 немедленно нас уведомить и тука-
 мою предсказывающа им ничего не
 выдвигать.

Францискаловский Б. К.
 Секретарь Амурского

от 1/46
В.И.М.

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВ ОБЩЕСТВОМ.

Тов. КОГАНУ

УУ

РАДОМЫСЛЬ

Уважаемый товарищ,

Ваш акт на случившееся несчастье с про-
дуктами "Джойнта" мы получили: Нас ставит в чрез-
вычайно тяжелое положение необходимость пред"яв-
ления этих актов Джойнту. Нас крайне удивляет,
почему Вы считаете, что потонули сахар и крупа
именно Джойнта, ведь Вы вместе с эти грузом также
везли также и наш груз.

Было бы логичнее считать происшедший убыток
за счет груза Евобществкома, и не заставляя нас
пред"являть Джойнту акта вместо отчета о рас-
пределении, что крайне не удобно, тем более, что
эта была первая выдача нам продуктов.

Поэтому предлагаем Вам войти в соглашение
о выдаче сахара и круп с груза Евобществкома
детучреждениям и прислать нам отчет.-
С тов. приветом

ЗАМПРЕДСЕДАТЕЛЯ

У П Р А В Д Е Л

(Handwritten signature)

Beakono pur jagantahap no
pang. 1

17202
Jm 22

1811. 1. 3 1/4 10 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
1811. 1. 3 1/4 10 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
1811. 1. 3 1/4 10 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
1811. 1. 3 1/4 10 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПРОВОБЩЕСТКОМА

46

г.Радомисль

Мы предприняли энергичные шаги к получению для Вас земли, председатель Губземотдела сделал уже резолюцию на нашем ходатайстве, чтобы Вас срочно наделили землей по норме; но оказалось, что в Губкооператотделе еще не утвержден Ваш устав, в виду того, что требуется заверение нотариусом или судом всех пяти подписей учредителей, а в Вашем заявлении заверена лишь одна подпись. Поэтому Вам необходимо подать новое заявление за пятью подписями, при чем все пять подписей должны быть заверены. Сделайте это немедленно. Заседания Губкооператкомиссии происходят раз в неделю по пятницам.

В то же время нас удивляет, что Вами указано всего 14 членов коллектива, а Вы нам пишете о 50; если у Вас только 14 членов, то Вам земли полагается немногим больше 18 десятин; Поэтому сставьте полный список членов коллектива и пришлите все срочно сюда.-

ПРЕДОВОБЩЕСТКОМА

УПРАВДЛ

№ 1214
11/7 22

К И Е В С К И Й
Е В Р Е Й С К И Й
О Б Щ Е С Т В Е Н Н Ы Й К О М И Т Е Т
„Е В О Б Щ Е С Т К О М“

Уполномоченный
по Радомысльскому Району
г. Радомысль, Киевск. губ.

17 Января 1922 г.
№ 122

В присутствии Чабдана.

קיעווער
אידישער
געזעשאפטליכער קאמיטעט
"אידגעזקאם"

באפאלמעכטיקטער
איבער ראדאמיסלער ראיאן
ראדאמיסל, קיעוו, נוב.

Посылаю при сем заверенное но-
тариусом заявление прокуратуры
г. Тлазову предсавителю камен-
шуба в наущении им всех нужных
букал.

Посылаю также список всех трудоспо-
собных менов каменшуба. По касатель-
ственному В/за № 1214 ставлю в уведомле-
ние про предвудущий список том менов в виду
составления его неким именуемо из шав се-
мейств, а не поганоуваго состава артели.

Для приобретения инвентаря как нужны
бальшие денежные средства, а именно:

- 1) Чумаки 200.000.000 руб.
 - 2) Копки 200.000.000 руб.
 - 3) 2 повозки 100.000.000 "
 - 4) Упряжи 25.000.000 "
 - 5) Лесн. материал 50.000.000 "
 - 6) Копиотские материалы 100.000.000 руб.
- Всего 745.000.000 руб.

470 Если "Спит" не аннулирует инвентаря, то надобно будет раздать таковыя свидетельства. Эти деньги недостаточны для сейчас, без возможности быть применены к работам.

Все деньги казначейства немедленно по-прежнему и неослабленно. Они введены по инвентарю рублей и денгов они уже израсходованы на поездку в Киев. Сейчас в них дано на поездку. Денгам эти в отпуски в виду счетоводства этой работы. У меня абсолютно нет никаких средств.

Брату сообщать можно ли разговаривать и Вам по поводу специально для этой цели.

В общем я сейчас не переживаю не осуждаюсь, ибо я уверен, что вы потянете доверие народа до конца.

Александровский предприниматель К. Губа Ткачев попросил у нас свидетельства по поводу расхвата. Если ему удастся осуждаться в Киеве несколько дней просит погасить его недостаточности денгами.

Что касается других работ - разумеется много прохвата, следовательно скупного характера, покуда взыскание, скупки и т.д. Принимаются меры за 2 м.ч. Недостающая недостающая денга. Просим также сообщать, когда нужно будет за франкограм. ибо прохвата в Лидемах заманчива.

наименованием Б. К. Сергеев

С р о ч н о ⁴⁸

Радомирль Заведующий Наробраза

Когану

перевели телеграфно пятьсот тысяч подтвердите получение 1393

Президиум Эйдельман ⁵²²⁰

Управдел Левин ^{ли}

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Цвобкома в губ-
собесе визирована

управдел ^{12/17/1937}

13/11

КИЕВСКИЙ
ЕВРЕЙСКИЙ
ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ
"ЕВООБЩЕСТКОМ"

Уполномоченный
по Радомысльскому Району
г. Радомысль, Киевск. губ.

12 Июня 1922 г.

№ 119

В Київській вобласті.

На № 1188 сообщаем:

Три папурикин груза на с/д. Терезе
претсравнень зетинагуба, который
скал в камни вагона папурикин свой
груз на удивенье подводу, как благо-
паурико переехали реку. Несчастное
случилось именно с одной из камня
подвод, на которой сидели именно
наш груз. Ажно мы не могли рогда
ни в коест случае сразу погнубили
груз зетинагуба.

Груз папурикин с/д них для дет-
ских домов уже распределен и таме
не может покрыва убитина.

קיעווער
אידישער
געזעשאפטליכער קאמיטעט
"אידגעזקאם"

באפאלמעכטיקטער
איבער ראדאמיסלער ראיאן
ראדאמיסל, קיעווער, נוב.

49

1176
25/7 22

4906 Взгляд у землевладельца как и у него
правильно необходимо для попра-
вок, чтобы не предоставлялся возмож-
ным, вследствие того, что все предук-
ты уже распределены и выданы.

Вспомогательное создается
на основании с Англией, но сущес-
твенно лучше по сравнению. Третий
вид Англии есть в смысле по-
каза, что неграмотный сущий посыл
был со всеми. Если же они
аргументы с недоверием к созданию
сущей явлению, предположение или вы-
сказание своего предоставлено для выяс-
нения границ на месте совершения
такового.

Гражданский Б.Р.

Сергей Иванович

№ 1300
25/7 25

Радомысль Евобщестком Когану

50

Одесса телеграфирует принятие мер немедленной
отправке земляческого груза непосредственно Радомысль

Рабичев

5108

Сторона иудей в
часе присутствия когда
исполняют ритуалы в
заключении иудейских
в Коране



К И Е В С К И Й
Е В Р Е Й С К И Й
О Б Щ Е С Т В Е Н Н Ы Й К О М И Т Е Т
„Е В О Б Щ Е С Т В О М“

Уполномоченный
по Радомысльскому Району
г. Радомысль, Киевск. губ.

192 г.

קיעווער
אידישער
געזעשאפטליכער קאמיטעט
„אידגעזאם“
באפאלטעכטיקטער
איבער ראדאמיסלער ראיאן
ראדאמיסל, קיעוו, גוב.

אלו צו זאגן פארום פראטעסטאק פאר זיבליג
פארום קאמוטעט צו פארטיילן צו אמעריקאנער צאלן
די גאנצע ארבעט פאר פארום 1922 יאר. טאג 584.
פארהאנדל:

אלע אפגעזען צו פראטעסטאק אלע זענען פאר
אלע פאר קאמוטעט פאר פארטיילן פאר פארטיילן
פארטיילן:

צו מען פארטיילן פאר פארטיילן פאר פארטיילן
פארטיילן פאר פארטיילן פאר פארטיילן

פארטיילן פאר פארטיילן

פארטיילן פאר פארטיילן

Радомысль Евобщесткому

Немедленно вышлите получением вагона

Рабицев

№1343 Срочно
1/8 22

55

5600

Радаманбекский восточный
Сонный дом генерала Менделеева
ручные 2

Козачи

Срочно

57

Вчс Радомысль Евобщестком Кагану

Вчера Фастова на Тетерев ушел вагон грузом
Кипниса тремя проводниками Примите меры
перевозке

Рабичев

V1336
2/822

№ 1393
9/8.22

58

Гражданину Самуилу К И П Н И С У
делегату Радомысльского землячества в Америке.

Евобщестком настоящим подтверждает получение от Вас тридцати /30/ продуктовых посылок, высланных через Вас Уманьским землячеством, для раздачи в г. Умани.

Евобщестком находит, что причина, по которой Вы лично не могли поехать в Умань раздавать посылки, - отсутствие необходимого свободного времени, так как поездка эта отняла бы у Вас 7-10 дней, - является вполне заслуживающей уважения. -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
УПРАВДЕЛ

הוא (פריציוויק פון אינגליקאק

מלמד

אלף גמל אלפים גמל פאר די קטנה הי"ח פון
 די אגודת ישראל האט
 100 קאלאריס
 100 אלטער
 3 פאר זיי

אלף וולדעס און נויטיקן זיך אהרן אינגליקאק
קטנה

די אגודת ישראל פון האג
ה. קאק

22/11/25

ЕВРЕЙСКИЙ
ОБЩЕСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ
помощи погромленным
„ЕВОбЩЕСТКОМ“
Уполномоченный
по Радомысльскому Району
г. Радомысль, Киевск. губ.

16 Сентября 1922 г.
№ 141

אידישער
געזעלשאפטליכער קאמיטעט
און העלפן די פאנראם-געליטענע
„אידגעזקאם“
באפאלמעכטיקטער
איבער ראדאמיסלער ראיאן
ראדאמיסל, קיעוו. גוב.

В Киевский Евобком.

*при сем препровождаются
документы и сведения о деятельности
земельной к. с. при Евобкоме
а также справочное по-
лучение на выдачу 7/1 вещей
посылок.*

*С уважением
Секретарь Евобкома*

№ 1536 18

Трудово-расходная Книга

22/12/22 Трудовой К-с при Рабочем отделении Б

ЕвотРоме

№ 15 Счетоводы 1922г.

№ п/п	Наименование вещей	Кол-во	Всего					Всего	всего на бл. кн.	Трудовое
			материал	инструмент	одежда	прочее	всего			
<u>а/расход. отделов кол.</u>										
1	Канцеляр. бумага	125	30	—	—	76	106	19		
2	Амортиз. —	205	57	—	3	123	183	22		
3	Бумага —	28	4	—	—	17	21	7		
4	Копии —	31	4	—	—	18	22	9		
5	Рубашки муж. —	131	40	13	—	78	131	—		
6	" — " —	300	28	—	—	180	208	92		
7	Канцеляр. бумага —	25	—	—	—	16	16	9		
8	Бумага муж. —	60	16	8	—	36	60	—		
9	Косметика —	175	54	—	—	105	159	16		
10	Материал муж. —	211	50	16	6	126	198	13		
11	Материал дет. —	308	80	—	—	183	263	45		
12	Канцеляр. —	398	26	—	3	209	238	110		
13	Копии —	240	62	12	1	144	218	22		
14	Безрукавки —	121	28	14	—	73	115	6		
15	Фурнитура дет. кол.	22	2	—	—	11	13	9		
16	Копии дет. —	599	176	25	12	359	572	27		
17	Копии муж. —	300	51	20	6	180	247	43		
18	Копии дет. —	569	63	—	5	341	409	160		
<u>б/Материалы</u>										
1	Сумы	1109	393 $\frac{1}{4}$	40	—	665	1038 $\frac{1}{4}$	70 $\frac{1}{4}$		
2	Материал	443 $\frac{3}{4}$	42 $\frac{1}{2}$	50	24	268 $\frac{1}{4}$	385 $\frac{1}{4}$	58 $\frac{1}{2}$		
3	Копии	1030 $\frac{3}{4}$	246	20	26	617	969	61 $\frac{1}{4}$		
4	Фурнитура	158	19	—	—	95	114	44 $\frac{1}{4}$		

№ п/п	Наименование	Наименование	Виды						Итого	Страна
			Итого	Мелкий	Средний	Крупный	Самый крупный	Самый мелкий		
6300										
3) Огубки										
1	Огубки лит. нов.	148	54	-	-	88	142	6		
2	" " " "	79	16	10	4	49	79	-		
3	" " " "	110	22	10	-	65	97	13		
4) Танангес. модели										
1	Полосатая	528	72	35	30	17	454	74		
2	Нов. Кувалда	960	8	20	48	576	712	248		
3	Кувалда	720	8	-	36	432	476	244		
4	Триглицериды	288	1	-	-	173	174	114	Дом.	
5	Кувалда	432	-	-	-	259	259	132	мг.	
6	Кувалда	288	2	-	15	173	190	98	г.	
7	Кувалда	720	-	-	-	432	432	288	г.	
8	Кувалда	138	1	-	7	83	91	47	кажд.	
9	Кувалда для бента	500	2	-	25	300	324	173	Дом.	
10	Зуб. щетка	412	1	-	20	247	268	144		
11	Расческа	56	1	-	-	34	35	21		
12	Тростник	145	3	12	7	87	109	36		
5) Итого										
1	Итого	74	4	-	-	45	49	25		
2	" " " "	224	1	40	11	135	187	37		
6) Свар. Дем. Д.										
1	Итого	11	55	-	-	-	55	-	44	
2	Итого	-	14	-	-	-	14	-	14	
3	Итого	4	21	-	-	-	21	-	17	
4	Итого	4	7	-	-	-	7	-	3	
5	Итого	1	12	-	-	-	12	-	11	
6	Итого	-	18	-	-	-	18	-	18	
7	Итого	-	3	-	-	-	3	-	3	

Итого
Итого

№	Наименование	Каммонотлавие	Селуей	Тангеранце
<u>2) Тангеранские продукты</u>				
1)	Каммонотлавие	217	203	114
2)	Кам. музла	576	336	240
3)	Камуама	432	11	421
4)	Бунатане	173	-	175
5)	Камурамане	257	-	25
6)	Крамма	173	10	163
7)	Резина	432	-	432
8)	Мамма	831	4	791
9)	Муравуе (музла)	300	38	262
10)	Зубные щетки	247	198	49
11)	Розина	34	-	34
12)	Табак	87	-	87
<u>Дарма</u>				
1)	Камурамане	45	-	45
2)	Камурамане	135	53	82
<u>3) Музла</u>				
1)	Музла	94.20	8.10	86.10
2)	Сага	341	8.10	25.30
3)	Камурамане	274.25	464	2284
4)	Музла	28.25	10.20	28.50

За Тангеранские продукты
 Селуей
 Тангеранце

6406

Испыто-Рисовый на савна
 Работы на савна на
 наупрение 60% для лет. работ
 от Землем. К-ста
 на 15 Сентября 1922

	Именования вещей	Испыт. шт.	Испыт. кг.	Испыт. шт./кг.	Именования
	<u>Уголь. дрова</u>				
1	Наупрение	76	69	7	
2	Испыт.	123	112	11	
3	Буксир	17	3	14	
4	Испыт.	18	3	15	
5	Рубанок	78	—	78	
6	" — " — "	120	96	84	
7	Копилка	16	—	16	
8	Брикет	38	—	38	
9	Копилка	105	99	6	
10	Испыт.	126	28	98	
11	Испыт.	183	183	—	
12	Копилка	209	106	103	
13	Копилка	144	—	144	
14	Безручье	73	—	73	
15	Фурка	11	—	11	
16	Испыт.	359	—	359	
17	Копилка	180	—	180	
18	Испыт.	341	236	105	
	<u>Деревянные</u>				
1)	Сидя	115	—	115	
2)	Испыт.	218 1/4	—	218 1/4	
3)	Копилка	617	—	617	
4)	Фланец	95	—	95	
	<u>Уголь</u>				
1)	Уголь дрова	88	52	36	
2)	" — " — "	49	6	43	
3)	" — " — "	65	42	23	

№	Наименование Класс	Материал	Виды						Всего	Всего на 15 лет	Примеч.
			Сырье	Средства	Специальные	Материалы	Средства	Средства			
8	Копия б.г. 9. Jan.	1	8	15	-	-	-	23	-	22	
9	Бумага б.г. Jan.	-	2	-	-	-	-	2	-	2	
10	Книжки б.г. 10. Jan.	-	2	20	-	-	-	22	-	22	
11	Книжки " " " "	4	-	-	-	-	-	-	4	-	
12	Занавески	1	-	-	-	-	-	-	1	-	

7) Материалы

1	Пис	154,20	18,3	-	-	94,2	112,2	41,3
2	Сухар	57,10	9,7	-	-	34,	43,7	14,2
3	Молочко	45,80	4,56	-	-	24,48	32,07	13,26
4	Сырье	12,2	1,0	-	-	38,15	39,25	22,16

Всего
145,00
165,28
118,52

Примечание к К...
Средства, Материалы

Кв. Вязовый
ул. Школьная

ПРОХОДИЩАЯ ТЕЛЕГРАФ

Имя	Фамилия	№	№
Иванов	Иванов	123	456
Родина	Подпись	Дата	Служба
Москва	Иванов	1935-10-30	Служба

Делегация из Москвы
 в составе: Иванов, Петров, Сидоров
 уполномоченная
 Роман

Иванов

12

Таб. 10-3. ж. л. 29672-1826-2,000.00. 21 л.

РАДОМЬСЛЬ

ЕВОВОЩЕСТКОМ КАГАНУ

Москва телеграфирует деньги Кипниса завтра телеграфно

мал

Эпштейн

08

1425

Мрава

69

РАДОМЫСЛЬ ЕВООБЩЕСТВОМ
КОГАНУ

Рекомендуем образовать для обработки участка детдомов
артель погромленных включением детдомов возбудите
имени артели ходатайство Орте отпуске семян *581*

РАВИЧЕВ

РАДОМЫСЛЬ
ЕВОВОЩЕСТКОМ КАГАНУ

70

Дальнейшая высылка средств будет безусловно прекращена до получения
отчетов

ВМГ

ПРЕДВОБКОМ РАВИЧЕВ

С р о ч н о

4

РАДОМЫСЛЬ ЕВОВОЩЕСТКОМ

КАГАНУ

Приезжайте захватите счет Кипниса

1487

РАВИЧЕВ

Евообщестком, Владимирская 49

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В деле № 97 описи № 1 фонда № Р-3050

подшито и пронумеровано 71 + 25 об = 96 (девяносто шесть)
(цифрами и прописью)

Листов.

Учр. отдела охраны здоровья док-тов - Зуев
(должность, подпись, фамилия)

28. августа 2002
-19- г.

оборотные листы: 2 об, 3 об, 4 об, 7 об, 8 об, 9 об, 10 об,
11 об, 17 об, 18 об, 19 об, 22 об, 25 об, 28 об, 31 об, 36 об,
37 об, 42 об, 47 об, 49 об, 57 об, 56 об, 62 об, 63 об, 64 об

(должность, подпись, фамилия)

19 г.